

Germany-Cologne: Kindergarten furniture

OJ S 181/2022 20/09/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

National registration number: 07999

Postal address: Stadthaus Deutz - Westgebäude, Willy-Brandt-Platz 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Telephone: +49 22122124789

Fax: +49 22122123011

Internet address(es):

Main address: <https://www.stadt-koeln.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Leverkusen

Postal address: Hauptstr. 105

Town: Leverkusen

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51373

Country: Germany

E-mail: postmaster@stadt.leverkusen.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.leverkusen.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-182f2ebd252-17b6f88466b0b9d3

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5.

Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

RV 30 Möbel Kindertageseinrichtungen und Betreuung in den Schulen (OGTS)

Reference number: 2022-5018-1000-10

II.1.2. Main CPV code

39161000 Kindergarten furniture

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Zu beschaffen sind Möbel für Gruppen- und Funktionsräume in den städtischen Einrichtungen für den Innenbereich. Hierzu zählen Stühle, Tische, Schränke, Regale, Garderoben, Wickelkommoden, Polster, mobile Podeste usw. Nicht Gegenstand dieser Vergabe sind Erzieherstühle.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 7 500 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1: Stadt Leverkusen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

39161000 Kindergarten furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadt Leverkusen

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Köln schreibt im Rahmen einer Ausschreibungsgemeinschaft mit der Stadt Leverkusen die Rahmenvereinbarung zur Beschaffung von Möbeln für Kindertageseinrichtungen und für die Betreuung in den Schulen (zum Beispiel Offene Ganztagschule) für beide Kooperationspartner aus. Die Lose beziehen sich auf die jeweiligen Städte und orientieren sich an deren Bedarf.

Zu beschaffen sind Möbel für Gruppen- und Funktionsräume in den städtischen Einrichtungen für den Innenbereich. Hierzu zählen Stühle, Tische, Schränke, Regale, Garderoben, Wickelkommoden, Polster, mobile Podeste undsoweiter Näheres ist in der Anlage 2 (Leistungsbeschreibung) dargestellt. Nicht Gegenstand dieser Vergabe sind Erzieherstühle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 28/02/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die jeweilige Rahmenvereinbarung hat zunächst eine Laufzeit von zwei Jahren. Die Rahmenvereinbarung verlängert sich automatisch um einmalig zwei weitere Jahre, sofern die öffentlich-rechtliche Auftraggeberin die Vereinbarung nicht bis spätestens sechs Monate vor Vertragsende die Kündigung ausspricht.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Der Höchstwert der abgeforderten Leistungen beträgt für Los 1 Stadt Leverkusen 1,21 Millionen Euro.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2: Stadt Köln

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

39161000 Kindergarten furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 50679 Köln Nordrhein Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Köln schreibt im Rahmen einer Ausschreibungsgemeinschaft mit der Stadt Leverkusen die Rahmenvereinbarung zur Beschaffung von Möbeln für Kindertageseinrichtungen und für die Betreuung in den Schulen (zum Beispiel Offene Ganztagschule) für beide Kooperationspartner aus. Die Lose beziehen sich auf die jeweiligen Städte und orientieren sich an deren Bedarf.

Zu beschaffen sind Möbel für Gruppen- und Funktionsräume in den städtischen Einrichtungen für den Innenbereich. Hierzu zählen Stühle, Tische, Schränke, Regale, Garderoben, Wickelkommoden, Polster, mobile Podeste undsoweiter Näheres ist in der Anlage 2 (Leistungsbeschreibung) dargestellt. Nicht Gegenstand dieser Vergabe sind Erzieherstühle.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 28/02/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die jeweilige Rahmenvereinbarung hat zunächst eine Laufzeit von zwei Jahren. Die Rahmenvereinbarung verlängert sich automatisch um einmalig zwei weitere Jahre, sofern die öffentlich-rechtliche Auftraggeberin die Vereinbarung nicht bis spätestens sechs Monate vor Vertragsende die Kündigung ausspricht.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Der Höchstwert der abgeforderten Leistungen beträgt für Los 2 Stadt Köln 7,04 Millionen Euro.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Auszug aus dem Berufs- und/oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem die Bieterin ansässig ist, aus dem hervorgeht, dass die Bieterin Leistungen aus dem Bereich der Möbelbranche erbringen kann. Sollte dies aus dem Handelsregister nicht hervorgehen, so ist zusätzlich ein offizieller Nachweis (Berufsgenossenschaft, Finanzamt, Krankenkasse, Innung ecetera vorzulegen. Die Nachweise dürfen nicht älter als neun Monate vor Eröffnungstermin sein.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Übersicht über die in den letzten zwei Jahren erbrachten Leistungen hinsichtlich der Belieferung von Mobiliar. Nachweise der letzten zwei Jahre bedeutet, dass sie aus jedem Jahr beizubringen sind. Die Referenzen müssen Angaben zu Kontaktdaten der Referenzgeberin (beispielsweise Telefonnummer oder E-Mail) enthalten, die eine Überprüfung der Referenz bei der Referenzgeberin ermöglichen. Je Jahr ist mindestens eine Referenz zu benennen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte bzw. Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
- Vereinbarung zur Einstellung der Rahmenvertragsprodukte in die E-Procurementplattform cMarket - ausschließlich für das Los 2 Stadt Köln
- Nachweis eines Umweltmanagementsystems nach DIN EN ISO 14001
- Bereitstellung von Mustermöbeln für eine Bemusterung (unentgeltlich, leihweise) und einer Musterplatte zum angebotenen Mobiliar
- Nachweis von Zertifizierungen nach FSC, PEFC, DE-UZ-38 (Blauer Engel) oder vergleichbar

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/10/2022 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/01/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/10/2022 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Siehe § 160 Absatz 3 GWB

- innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren

- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung

- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind

- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind

- innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen

Siehe § 135 Absatz 2 GWB

- 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss

Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/09/2022